

Asia C-62/20

Ennakkoratkaisupyyntö

Jättämispäivä:

6.2.2020

Ennakkoratkaisupyyntön esittänyt tuomioistuin:

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel
(Brysselin hollanninkielinen alioikeus), 7. jaosto (Belgia)

Ennakkoratkaisupyyntön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:

17.1.2020

Kantaja:

NV Vogel Import Export

Vastaaja:

Belgian valtio

[– –] [alkup. s. 2]

Asiassa:

N.V. VOGEL IMPORT EXPORT, KBO-numero 0882.538.959, kotipaikka
2000 Antwerpen [Belgia], [– –]

kantajana,

[– –]

vastaan:

BELGIAN VALTIO, jota edustaa Minister van Financiën (valtiovarainministeri),
osoitteessa 1000 Brussel [Belgia], [– –]

vastaajana,

[– –] [menettelyn vaiheet] [alkup. s. 3]

I. TOSISEIKAT

1. DKM Customs teki 30.10.2017 kantajan nimissä hakemuksen sitovan tariffitiedon saamiseksi tuotteelle, jonka kaupp nimi on ”*IPE Decking FAS (Profile S4S Surface 4 Sides – E4E Eased 4 Edges)*” ja joka käsittää ipé-puisia lautoja, joiden kaikki sivut on höylätty ja kaikki neljä särmää pyöristetty (eased) laudan koko pituudelta.

Lyhenne ”S4S E4E” tulee sanoista ”**Surfaced 4 Sides – Eased 4 Edges**”. ”Surfaced timber” on sama kuin ”planed timber” ja tarkoittaa höylättyä. ”Eased” tarkoittaa pyöristettyä. S4S E4E tarkoittaa siis sitä, että puu on höylätty kaikilta neljältä sivulta ja kaikki neljä särmää on pyöristetty.

Koska nämä neljä särmää on pyöristetty, laudan poikkileikkaus ei ole enää suorakulmainen. Kaikki särmät pyöristetään koko pituudeltaan. E4E-profiilin valmistamiseksi höyläpenkkiin on asennettava erityisesti tätä tarkoitusta varten valmistetut terät. Laudan neljä sivua on työstetty ja särmät on pyöristetty sileästi laudan koko pituudelta.

4. Kantajalle annettiin 7.12.2017 sitova tariffitieto BE BTI D.T. 305.701, jossa tuotteen kuvauksena oli ”*(Ilmoituksen mukaan) ipé-puiset höylätyt laudat, joiden poikkileikkaus on likipitään suorakulmainen ja joiden särmät on pyöristetty kevyesti tavalla, joka ei mitenkään helpota yhteenliittämistä (ei pontattu, puolipontattu eikä viistotuvin syrjin pontattu). Lautojen paksuus on 21 mm, leveys on 145 mm ja pituus vaihtelee 1,82 metristä 4,53 metriin.*” Tämän sitovan tariffitiedon nojalla tavarat on luokiteltava nimikkeeseen 4407 2983.

5. Kantaja katsoo kuitenkin, että kyseiset tavarat on luokiteltava nimikkeeseen 4409 2200. Kantaja tekikin kyseisestä päätöksestä 12.1.2018 hallintovalituksen, jota täydennettiin 21.12.2018.

6. Pääneuvonantaja, joka oli riita-asioita käsittelevän osaston osastopäällikkö, hylkäsi 13.3.2019 tekemällään päätöksellä, viitenumero D.C. 6003-010, kyseisen oikaisuvaatimuksen perusteettomana.

II. KANTEEN KOHDE

7. Kantajan vaatimuksella, sellaisena kuin se on muotoiltu kannekirjelmässä, pyritään ”*kumoamaan tai toteamaan pätemättömäksi*” pääneuvonantajan 13.3.2019 tekemä päätös, viitenumero D.C. 6003–010, sekä 7.12.2017 tehty päätös, viitenumero BE BTI D.T. 305.701, ”*tai ainakin toteamaan, ettei niiden nojalla voi saada mitään oikeusvaikutuksia*”. [alkup. s. 4]

8. Asianosaiset pyytävät 20.12.2019 pidetyssä istunnossa esittämällään yhteisellä vaatimuksella, että Euroopan unionin tuomioistuimelle esitetään seuraava ennakkoratkaisukysymys:

”1) Onko [yhdistettyä nimikkeistöä], kun huomioon otetaan myös tullinimikkeen 4409 eri kieliversiot sekä tullinimikkeitä 4407 ja 4409 koskevat harmonoidun järjestelmän selitykset, tulkittava siten, että pääasian kohteena olevia tavaroita eli lautoja, joiden neljä särmää on pyöristetty laudan koko pituudelta, on pidettävä ”koko pituudelta muotoiltuina”, jolloin ne on luokiteltava tullinimikkeeseen 4409, vai eikö särmiltään pyöristettyjä lautoja voida pitää ”koko pituudelta muotoiltuina”, jolloin tavarat on luokiteltava tullinimikkeeseen 4407?

2) Onko pyöristykseen määrä ratkaisevaa määritettäessä, luokitellaanko tavara tullinimikkeeseen 4407 vai tullinimikkeeseen 4409?”

III. ARVIOINTI

III.1. Tutkittavaksi ottaminen

9. [–] [tutkittavaksi ottamisen arviointi] Vaatimus voidaan [–] ottaa tutkittavaksi.

III.2. Pääasia

III.2.1. Asianosaisten lausumat

III.2.1.1. Kantajan lausuma

10. Kantaja katsoo, että CN-nimikettä 4407 2983 ei voida soveltaa, vaan tavara kuuluu nimikkeeseen 4409 ja erityisesti CN-nimikkeeseen 4409 2200. Kantaja viittaa tältä osin ensinnäkin tariffi- ja tilastonimikkeistöä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I olevan ensimmäisen osan I osaston A kohdassa säädettyihin yleisiin tulkintasääntöihin. Kantaja huomauttaa ensiksi, että tullinimike 4407 käsittää erittäin laajan puun ja puutuotteiden kuvauksen (”Puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, myös höylätty, hiottu tai päistään jatkettu, paksuus suurempi kuin 6 mm”), joten kaikki sahatut ja/tai höylätyt laudat voidaan luokitella tähän tullinimikkeeseen. Tullinimike 4409 (”Puu (myös yhdistämättömät laatat ja rimat parkettilattioita varten), yhdeltä tai useammalta syrjältä, pinnalta tai päästä koko pituudelta muotoiltu (pontattu, puolipontattu, viistottu, pontattu viistotuun syrjin tai päin, helmipontattu, tehty muotolistoiksi tai -laudoiksi, pyöristetty tai vastaavilla tavoilla työstetty, myös höylätty, hiottu tai päistään jatkettu”) sisältää yksityiskohtaisemman kuvauksen. Puu, josta [alkup. s. 5] sitovaa tariffitietoa koskevassa hakemuksessa on kyse, on puuta, josta vähintään yksi sivu tai pää on muotoiltu koko pituudelta, joten siihen voidaan soveltaa kumpaakin tullinimikettä. Asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I olevan ensimmäisen osan I osaston A kohdan 3 säännön a alakohdan mukaan tavarankuvaukseltaan yksityiskohtaisinta nimikettä on sovellettava ennen yleisempiä nimikkeitä. Jos tavaroita ei voida luokitella 3 säännön a tai

b alakohdan mukaan, ne luokitellaan 3 säännön c alakohdan mukaan kyseeseen tulevista nimikkeistä numerojärjestyksessä viimeiseen.

11. Kantaja toteaa, että kyseessä olevat laudat ovat muotoiltuja siinä mielessä, että ne on pyöristetty. Koko pituudelta pyöristetyt laudat voivat kuulua tullinimikkeeseen 4409, kuten näiden kuvausten ranskan-, englannin- ja saksankielisistä versioista nimenomaisesti ilmenee.

12. Lisäksi muissa maissa on kantajan mukaan annettu samanlaisille tavaroille tämänsuuntainen sitova tariffitieto (kantaja viittaa sitoviin tariffitietoihin, joiden viitenumerot ovat FR-RTC-2015-002422, NLRTD-2013-001482 ja DE11404/17-1). Myös Belgian tulliviranomaisen aiemmassa päätöksessä päädyttiin tämänsuuntaiseen arviointiin (kantaja viittaa 7.6.2017 tehtyyn päätökseen, viitenumero 1140/2017/813/1267 D9896/17).

III.2.1.2. Vastaajan lausuma

13. Tulliviranomainen katsoo, että kyseiset tavarat on luokiteltava tullinimikkeeseen 4407 2983. Edellä mainittua yleisten tulkintasääntöjen 3 säännön a alakohtaa ei voida soveltaa. Tavarat voidaan nimittäin luokitella yleisten tulkintasääntöjen 1 säännön mukaisesti. Tässä säännössä todetaan muun muassa, että oikeudellisesti luokittelu määräytyy nimikkeiden sanamuodon mukaisesti, joka on siten etusijalla kaikkiin muihin näkökohtiin nähden. Tavaroihin tehtyä pyöristämistä ei voida pitää muotoiluna. Pyöristämisen tarkoituksena ei nimittäin ole helpottaa yhteenliittämistä.

14. Harmonoidun järjestelmän selitykset tukevat näkemystä, jonka mukaan tavarat on luokiteltava nimikkeeseen 4407 2983 [– –]. Vaikka nämä selitykset eivät olekaan oikeudellisesti sitovia, ne unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan auttavat huomattavasti eri tariffinimikkeiden soveltamisalan tulkinnassa (ks. mm. tuomio 11.4.2019, C-288/18, 28 kohta; tuomio 13.9.2018, C-372/17, 23 kohta; tuomio 19.2.2009, C-376/07, 47 kohta). Vastaaja huomauttaa, että pyöristämistä ei ole tehty tavaroiden yhteenliittämisen helpottamiseksi tai muotoilutoimien tai -lautojen aikaansaamiseksi. Nimikettä 4407 koskevissa harmonoidun järjestelmän selityksissä todetaan kuitenkin selvästi, että myös puu, joka ei ole poikkileikkaukseltaan suorakulmaista, sekä särmistään kevyesti pyöristetyt tuotteet on luokiteltava nimikkeeseen 4407. Tavaroiden objektiivisista ominaispiirteistä ja ominaisuuksista **[alkup. s. 6]** ei siten voida päätellä, että niihin tehty työstö olisi erityistä muotoilemista. Lisäksi puu, jonka särmät on pyöristetty kevyesti, luokitellaan nimikkeeseen 4407.

15. Vastaaja katsoo, etteivät muut sitovat tariffitiedot sido sitä, koska niiden sitovuus on vain suhteellista (tullikoodeksin 33 artiklan 2 kohta) ja koska ne muista Euroopan maista peräisin olevat sitovat tariffitiedot, joihin kantaja viittaa, eivät koske samanlaisia tavaroita.

16. Belgian valtio huomauttaa lopuksi, että kyseessä olevien tavaroiden tariffiluokittelua koskevasta problematiikasta on jo ilmoitettu

tullikoodeksikomitean tariffi- ja tilastonimikkeistöjaostolle. Vaikuttaa kuitenkin siltä, ettei tullikoodeksikomiteakaan ole yksimielinen oikeasta tariffiluokittelusta [– –]. Erityisesti tämän komitean 202. kokouksen pöytäkirjan 7.14 kohdassa [– –] mainitaan kyseistä seikkaa koskevat erilaiset näkemykset.

III.2.2. Arviointi

17. Kuten edellä esitetyistä osapuolten lausumista ilmenee, erimielisyys koskee tullinimikkeiden 4407 ja 4409 tulkintaa. Tariffi- ja tilastonimikkeistöä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetussa asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 säädetään näiden nimikkeiden sanamuodosta sekä tulkintamenetelmistä, jotka ovat tämän asetuksen liitteessä I. Erimielisyys koskee siten unionin oikeuden tulkintaa, joten siitä voidaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 19 artiklan 3 kohdan ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 267 artiklan mukaan esittää ennakkoratkaisukysymys Euroopan unionin tuomioistuimelle.

18. Lisäksi asianosaisten esittämistä selvityksistä ilmenee, ettei myöskään unionin tasolla (ks. tullikoodeksikomitean kertomukset) ole yksimielisyyttä nyt tarkasteltavia tavaroita koskevien tullinimikkeiden tulkinnasta. Rechtbank toteaa myös, että asianosaiset eivät selvästikään ole erimielisiä edellä kuvatun kaltaisten tavaroiden luonteesta. Erimielisyys koskee siten asiallisesti ainoastaan unionin oikeuden yhtenäistä tulkintaa, jonka arviointi on ennakkoratkaisukysymysten esittämisen olennainen tarkoitus (ks. suositukset kansallisille tuomioistuimille ennakkoratkaisupyynnöiden tekemisestä, Euroopan unionin virallinen lehti, 8.11.2019, C 380, 1, 8 ja 9 kohta). Asianosaisten muotoilema ennakkoratkaisukysymys on siten esitettävä. [alkup. s. 7]

19. Rechtbank toteaa lisäksi, että tarkasteltava erimielisyys koskee yksinomaan unionin oikeuteen kuuluvaa kysymystä, joten mitkään erityiset kansalliset säännökset eivät ole tässä yhteydessä merkityksellisiä (suositukset kansallisille tuomioistuimille ennakkoratkaisupyynnöiden tekemisestä, Euroopan unionin virallinen lehti, 8.11.2019, C 380, 16 kohta ja 25.9.2012 annetun unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 94 artikla).

20. Yhdistetyn nimikkeistön tulkinta on olennaisen tärkeää riita-asian ratkaisemisen kannalta, koska riidassa on kyse sitovan tariffitiedon antamisesta, jonka yhteydessä esiin nousee kysymys mainittujen tullinimikkeiden ulottuvuudesta ja tulkinnasta.

21. Asianosaiset ovat yhtä mieltä ennakkoratkaisupyynnön kysymyksenasettelusta, joten kysymys esitetään olennaisesti sellaisenaan.

V. OIKEUDENKÄYNTIKULUT

22. [– –]

EDELLÄ ESITETYN JOHDOSTA

[– –]

[– –] [kansalliseen menettelyyn liittyviä seikkoja]

Ennen kanteen asiakysymyksen ratkaisemista [rechtbank] esittää Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 19 artiklan 3 kohdan b alakohdan ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 267 artiklan mukaisesti unionin tuomioistuimelle seuraavat ennakkoratkaisukysymykset:

- ”1) Onko yhdistettyä nimikkeistöä, sellaisena kuin se sisältyy tariffi- ja **[alkup. s. 8]** tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteeseen I, tulkittava, kun huomioon otetaan myös tullinimikkeen 4409 eri kieliversiot sekä tullinimikkeitä 4407 ja 4409 koskevat harmonoidun järjestelmän selitykset, siten, että pääasian kohteena olevia tavaroita eli lautoja, joiden neljä särmää on pyöristetty laudan koko pituudelta, on pidettävä ”koko pituudelta muotoiltuina”, jolloin ne on luokiteltava nimikkeeseen 4409, vai eikö särmiltään pyöristettyjä lautoja voida pitää ”koko pituudelta muotoiltuina”, jolloin tavarat on luokiteltava nimikkeeseen 4407?
- 2) Onko pyöristykseen määrää ratkaisevaa määrittäessä, luokitellaanko tavara tullinimikkeeseen 4407 vai tullinimikkeeseen 4409?”

[– –] julistettiin [– –] **17.1.2020**. [loppulauseke]

[– –]